

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

ФАКУЛЬТЕТ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

КАФЕДРА ФОНЕТИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

ХАФИЗОВА КАМИЛА ХАФИЗОВНА

5120100 – Филология и обучение языкам
(английский язык)

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
на тему:
**РОЛЬ НАГЛЯДНЫХ ПОСОБИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

Работа рассмотрена и рекомендована к защите
на кафедре «Фонетики английского языка»

Научный руководитель: Гиясова Д.Х.

Протокол №____, “____” _____ 20__ г.

Зав. кафедрой
“Фонетики английского языка” к.ф.н. Обруева Г.Х.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Глава I. Теоретические основы наглядности.....	8
1.1. История наглядности	8
1.2. Разновидности наглядности и наглядных	12
пособий в учебном процессе.....	12
Выводы по главе I	28
Глава II. Применение принципа наглядности в процессе.....	30
обучения английского языка.....	30
2.1. Использование видео на уроках английского языка.	30
2.2. Использование аудиоматериала на уроках английского языка	38
Выводы к главе II	57
Заключение	58
Список использованной литературы.....	63

Введение

Необходимость обучения как можно большего количества людей иностранным языкам обусловлена ростом и становлением международных, политических, экономических и культурных связей.

На сегодняшний момент значимой задачей учителя в процессе обучения иностранному языку является облегчение вводимой в классе информации. Многие спросят, как же этого можно добиться? При помощи наглядности.

Возникновение новых информационных технологий в 21 веке оказывает влияние на традиционную систему образования, вызывая существенные изменения в содержании и методах обучения иностранным языкам. Возрастает сфера применения наглядности. Если прежде основным предметом наглядности служили мел и доска, то теперь это всевозможные аудио и видеозаписи, компьютерные программы и презентации.

Без наглядных методов полноценное обучение невысказуемо. Можно очень долго рассказывать о Лондоне, Биг Бене, королевской семье, но полного представления по рассказу учителя ученик так и не получит. Абсолютно иной результат можно будет увидеть, применяя наглядные пособия. В этом случае наглядный образ учащегося сформируется без особых трудностей и будет полным и прочным.

Наглядность является наиболее эффективным помощником учителя и ученика. Наглядные пособия помогают преподавателю координировать точные концепции, позволяющие сделать обучение более конкретным. Картинки и видео в этом случае служат связью между родным языком и иностранным, тем самым помогая избежать необходимости прямого перевода и излишних объяснений. Как отмечал К.Д.Ушинский: «Учите ребенка каким – нибудь пяти неизвестным ему словам, и он будет долго и напрасно мучиться над ними; но свяжите с картинками двадцать таких слов и ребенок усвоит их на лету...» [4, 110].

Наглядные пособия и методы открывают возможности для учителей и учеников, а именно позволяют учителю заинтересовать темой как можно большее количество учеников, улучшают и делают проще процесс восприятия языка, повышают мотивацию, а также помогают лучше запоминать слова и грамматические конструкции.

Изучение языков - дело большой государственной важности на сегодняшний день. Президент И.А.Каримов в одной из своих речей подчеркнул: «Сегодня трудно переоценить важность знания иностранных языков для нашей страны, так как наш народ видит свое великое процветающее будущее в сотрудничестве с иностранными партнерами» [1, 3].

В постановлении Президента Республики Узбекистан от 10 декабря 2012 года за № ПП 1875 « О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков», в рамках реализации Закона Республики Узбекистан «Об образовании» и Национальной программы по подготовке кадров отмечается, что в стране создана комплексная система обучения иностранным языкам, направленная на формирование гармонично развитого, высокообразованного, современно мыслящего подрастающего поколения, дальнейшую интеграцию республики в мировое сообщество [1].

Необходимость и целесообразность использования наглядности в учебно - воспитательном процессе по иностранному языку никем не оспаривается. Абсолютно ясно, что оно в разы повышает эффективность образования и изучения иностранного языка. Впрочем, необходимо понимать, что без совершенствования образовательной программы, методологий и подходов к применению наглядности на практике процесс обучения иностранному языку будет оставаться непродуктивным. Правительство Республики Узбекистан уделяет большое внимание развитию образования, профессиональной подготовке кадров, так как именно профессионально - квалификационный рост является важнейшим фактором их конкурентоспособности на рынке труда [2, 146 - 147].

Данная работа посвящена роли наглядности в обучении иностранным языкам.

Актуальность темы. Само время диктует необходимость использования наглядных пособий и методов в учебном процессе. Это связано с такими возможностями наглядности как стимулирование интереса, формирование разносторонних знаний, а также способствование усвоению знаний.

Обзор существующей системы обучения иностранных языков показывает, что учебная программа не в полной мере отвечает передовым учебным стандартам. Несмотря на все разнообразие информационных технологий, вопросы использования видео - и аудиоматериалов в процессе обучения недостаточно полно изучены и требуют более пристального внимания.

Объект и предмет исследования - современные средства наглядности, используемые на уроках английского для формирования языковых навыков, развития творческих способностей и абстрактного мышления.

Цель работы состоит в определении роли, основных функций и видов наглядности, рассмотрении способов применения аудио и видео на практике с целью повышения эффективности обучения.

Исходя из предмета и цели исследования мной были сформулированы **задачи исследования:**

1. Проанализировать результаты исследований, сделанных как отечественными, так и зарубежными педагогами - методистами по проблеме исследования;
2. Раскрыть сущность понятия наглядность;
3. Раскрыть многообразие форм применения наглядности в успешном овладении иностранным языком;
4. Разработать принципы отбора и применения видеоматериалов в учебном процессе по иностранному языку;
5. Разработать принципы отбора и применения аудиоматериалов в учебном процессе по иностранному языку;

6. Разработать методическое обеспечение по аудированию к видеомультфильму “ Beauty and the Beast”;

7. Показать роль наглядности в современных условиях преподавания иностранных языков;

8. Исследовать влияние использования видеоматериала на занятиях по английскому языку на результативность обучения;

9. Исследовать влияние использования аудиоматериала на занятиях по английскому языку на результативность обучения.

В процессе работы были применены следующие методы:

1. анализ психологической, педагогической и специальной научно - методической литературы по проблеме исследования;

2. анализ педагогического опыта применения наглядных средств обучения в учебном процессе;

3. обобщение опыта преподавателей английского языка;

4. моделирование;

5. наблюдение.

Научная новизна исследования состоит в том, что применение наглядных средств способствует повышению учебной мотивации изучения иностранных языков и совершенствованию знаний учащихся.

Теоретическое значение работы состоит в исследовании роли наглядности при обучении английского языка.

Практическое значение работы. В работе ярко представлены и освещены различные примеры использования наглядности при обучении иностранному языку.

Работа будет полезна, прежде всего, тем, кто овладевает специальностью преподавателя иностранных языков, а также специалистам - методистам преподавания иностранных языков, ищущим новые способы повышения эффективности обучения иностранным языкам.

Структура работы. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, 2 глав, заключения и списка используемой литературы.

Во введении дается обоснование актуальности работы, определяются цель, задачи, объект и предмет исследования, приводятся теоретическая и практическая значимость исследования и излагаются положения, выносимые на защиту.

В первой главе раскрывается принцип наглядности в педагогических системах различных ученых и педагогов, дается теоретическое обоснование понятия «наглядные пособия» и классификация традиционных наглядных пособий при изучении английского языка.

Вторая глава посвящается использованию аудио и видео в учебном процессе.

Заключение является обобщением всего исследования, содержит выводы по проведенному исследованию.

Список используемой литературы предоставляет список наименований теоретических и научно - методических работ и других использованных источников.

Глава I

Теоретические основы наглядности

1.1. История наглядности

Историю зарождения наглядности необходимо начать с упоминания имени выдающегося ученого Абу Райхан Мухаммад ибн Ахмад Беруни, который внес значительный вклад в становление педагогики. На страницах своих книг он выдвигал ценные идеи о правильном воспитании и обучении, а также говорил о следующих важных компонентах обучения:

1. сознательность;
2. наглядность;
3. системность и последовательность;
4. обоснованность;
5. связь теории и практики;
6. требование к учебнику.

По словам Беруни, наглядность заслуживает отдельного внимания в процессе обучения. Благодаря ей обучение становится доступнее, конкретнее и интереснее.

В своем труде «Наука о звездах», которую он снабдил чертежами, иллюстрациями, графиками и таблицами Беруни пишет следующее: «Когда привыкнешь представлять себе видимое, легко постепенно перейти к мыслимому» [36].

Впервые же как принцип обучения наглядность была сформулирована в 17 веке, Я. А.Коменским.

Термин «**принцип**» (лат.principium) обозначает «основа, начало» [32]. Принцип обучения - это первооснова, закономерность, согласно которой должна функционировать и развиваться система обучения предмету [7, 139].

Именно Я. А.Коменским выдвинул «золотое правило» обучения, которое гласит: «Все, что только возможно, предоставлять для восприятия чувствами: видимое для восприятия — зрением; слышимое — слухом; запахи —

обонянием; подлежащее вкусу — вкусом; доступное осязанию — путем осязания. Если какие - либо предметы сразу можно воспринимать несколькими чувствами, пусть они сразу схватываются несколькими чувствами» [11, 112].

Я.А. Коменский рассматривал понятие наглядности в широком смысле этого слова. Он понимал под ней не только зрительное восприятие, но и привлечение всех органов чувств для того, чтобы лучше и яснее воспринимать вещи и явления. «Нужно в обучении поставить дело так, чтобы не мы говорили ученикам, а сами предметы, чтобы ученики могли касаться их или их заменителей, рассматривать, слушать».

Особое внимание Я.А.Коменский уделял учебникам. Так, по его мнению, учебник должен быть «вернейшей картиной мира». Своим учебником «Мир чувственно - воспринимаемых вещей в картинках» Я.А.Коменский хотел выразить свою мысль о том, каким должно быть обучение. Его книга была написана для обучения латинскому языку. И была первой книгой, в которой были иллюстрации, которые Я.А.Коменский выполнил сам.

Заслуга Я.А.Коменского состоит в том, что он одним из первых понял то, что предмет не может просто демонстрироваться. Необходимо начинать обучение не с разговора о предметах, а с реального наблюдения за ними.

Принцип наглядности был в дальнейшем освещен крупнейшим швейцарским педагогом - гуманистом И. Г.Песталоцци, который объявил наглядность высшим принципом обучения.

Он говорил о том, что учитель должен научить учеников наблюдению, не переставая расширять круг наблюдения. О предмете необходимо не только рассказывать, но и сам предмет должен демонстрироваться. Благодаря искусству обучения «наши познания из беспорядочных делаются определенными, из определенных - ясными и из ясных - очевидными».

К.Д.Ушинским были развиты взгляды И.Г.Песталоцци . Главным в обучении, по его словам, является не обеспечение наглядности, а формирование чувственного образа. «Педагог должен позаботиться о том,

чтобы как можно органов чувств - глаз, ухо, чувство мускульных движений и даже если возможно, обоняние и вкус, приняли участие в акте запоминания».

Начиная с конца 20 века, в связи с тем, что изучение иностранных языков начало преследовать практические цели в моделях устного и письменного обучения, значение, придаваемое наглядности стало меняться. Принцип наглядности стал рассматриваться не как вспомогательный, а как один из основных принципов обучения иностранному языку.

П.Ф. Каптерев, который глубоко изучал наглядное обучение в 20 веке считал наглядное обучение единственно правильным и естественным методом обучения. Он отмечал такое свойство наглядного обучения как его простота. В тоже время, он отмечал, что под наглядностью нельзя понимать отнюдь только внешнюю сторону преподавания. Она может даже отсутствовать, но обучение при этом будет оставаться наглядным по своей сущности. П.Ф. Каптерев говорил как о положительных, так и об отрицательных сторонах наглядного обучения, а именно слишком частом использовании наглядных средств.

И.Ф.Харламов в своем учебнике «Педагогика» отмечал то, что наглядное обучение основано на особенностях мышления детей, а именно на том, что мышление ребенка развивается от конкретного к абстрактному. «Наглядность обучения является следствием того, что оно выступает для учащихся в качестве средства познания окружающего мира, а процесс этот происходит успешнее, если основан на непосредственном наблюдении и изучении предметов, явлений или событий» [19, 106].

И.Подласый в своих рассуждениях о принципе наглядности поддерживал идеи И.Ф.Харламова: «Ребенок мыслит формами, красками, звуками, ощущениями вообще, отсюда - необходимость наглядного обучения, которое строится не на отвлеченных понятиях и словах, а на конкретных образах, непосредственно воспринимаемых ребенком» [38].

С.П.Баранов в своём учебнике «Принципы обучения» говорит о том, что понятие наглядность в современной теории и практике обучения можно

понимать двойко. Под наглядностью можно понимать процесс чувственного отражения в обучении, а также обязательное применение наглядных пособий в процессе обучения. В первом случае, употребляя термин «наглядность», можно представлять обучение как с наглядными пособиями, так и без них. Можно говорить, например, о так называемой словесной наглядности. Во втором же случае нужно обязательно подразумевать в обучении применение наглядных пособий.

В.И. Загвязинский, указывал, в свою очередь, что принцип наглядности не исчерпывается лишь «золотым правилом» дидактики. Он требует верного соотношения между конкретным и абстрактным и поэтому включает переход от чувственно - конкретного, в освоении которого широко используется естественная и изобразительная наглядность, к абстрактному, в освоении которого существенна роль условной, схематичной и символической наглядности, а также противоположный переход от абстрактного к конкретному [35].

В начале 50 - х гг. 20 века начинают возникать новые методы обучения иностранным языкам. Особую популярность получают аудио - визуальный и аудио - лингвальный методы обучения.

В конце 50 - х - 60 - х годов в США группа ученых под руководством лингвиста - структуралиста Ч.Фриза и методиста Р.Ладо разрабатывают аудио - лингвальный метод. Ч.Фриз и Р.Ладо в своих идеях опирались на мысли лингвиста Л.Блумфилда, который в своих работах утверждал о том, что между знаниями о языке и его владением не имеется никакой связи. Это был первый в системе обучения метод, который предусматривал применение технических средств обучения.

Наряду с аудио - лингвальным методом французскими и югославскими учеными был разработан аудио - визуальный метод обучения иностранным языкам. Его создателями стали Р.Губерня, П.Риван, Ж.Гугенейм и Р.Мишеа. Специально для этого метода обучения Г.Гугейном и группой ученых и

педагогов - методистов был создан словарь основ французской лексики. В основу этого метода легли прямой метод и аудио - лингвальный. Однако Е.Г.Кашина объясняет популярность аудио - визуального метода тем, что аутентичные материалы имитируют условия реальной языковой среды носителей языка, способствуют развитию мотивации и интереса учащихся [10, 19].

Сегодня же в 21 веке, учитель все чаще использует ситуативно - модельную и интерактивную наглядность, уходя от традиционной языковой наглядности, когда ввод нового слова сопутствовался показом картинки.

Информационно - коммуникативные технологии, которые внедряются в систему образования вызывают значительные изменения. Азимов пишет о том, что их использование способствует повышению мотивации учащихся и активизации их речемыслительной деятельности, эффективному усвоению учебного материала, формированию целостной системы знаний, позволяет увеличить темп работы на уроке без ущерба для усвоения знаний учащимся [3, 24].

1.2. Разновидности наглядности и наглядных пособий в учебном процессе

Прежде чем перейти к описанию разновидностей наглядных средств, применяемых в обучении, сначала необходимо разобраться с самим понятием наглядность.

В Толковом словаре русского языка С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой «наглядный» - «основанный на показе, служащий для показа» [30].

Толковый словарь русского языка Д. Н. Ушакова слово «наглядный» определяет как «такой, что можно непосредственно созерцать и понимать, доступный и убедительный для непосредственного наблюдения, понимания» [33].

В Большом толковом словаре русского языка дается следующая трактовка данному понятию: «основанный на показе изучаемых предметов, их моделей» [29].

Несмотря на различные формулировки этого слова можно сделать вывод, что наглядность - это такое свойство различных предметов, которое упрощает образование в сознании человека представлений о сложных объектах, явлениях, процессах и формах.

В процессе обучения от человека требуются значительные умственные усилия. Отсюда и возникает необходимость облегчения преподаваемого материала для того, чтобы он стал понятным для восприятия, осмысления и дальнейшего запоминания. Достигается это в процессе обучения с помощью создания в сознании учащихся наглядных образов.

Г.В. Рогова считает, что наглядность можно также определить как специально организованный показ языкового материала и его употребление в речи с целью помочь обучающемуся в его понимании, усвоении, использовании [15, 94].

Наглядность служит в обучении фундаментом приобретения знаний. Она обеспечивает понимание учебного материала и его закрепление в памяти.

Наглядные методы обучения

Наглядные методы условно делятся на 2 группы [42]:

1. метод иллюстраций - показ ученикам иллюстративных пособий: плакатов, карт, зарисовок на доске, картин, портретов.

2. метод демонстраций - это показ кинофильмов и диафильмов. Может быть использовано учебное телевидение: учебные телефильмы, телепередачи.

Благодаря демонстрации внимание учащихся оказывается направленным на существенные, а не случайно обнаруженные, внешние характеристики рассматриваемых предметов, явлений, процессов. Иллюстрация особенно хорошо используется при объяснении нового материала [45].

Разновидности наглядности

Я.А.Коменский выделил два вида наглядности: предметную и образную. Предметная наглядность, которую также принято называть неязыковой наглядностью возникает тогда, когда учащийся непосредственно может воспринимать объект, который находится перед ним.

Исходя из этого, можно говорить зрительной, слуховой, мышечно - двигательной и смешанной наглядности.

В процессе показа оказывается воздействие на зрительный анализатор.

Примерами применения зрительной наглядности является показ иллюстраций в учебнике, словаре, журнале, предметов классного обихода, игрушек, карточек с картинкой или надписью, фигурок, вырезанных из картона, фотографий, схем, видео.

Слуховая наглядность применяется при помощи воздействия на слух учеников посредством голосовых команд, музыки.

Двигательная наглядность применяется учителем при выполнении различного рода упражнений. Учитель в этом случае может продемонстрировать на своем примере как оно выполняется правильно. Примером двигательной наглядности могут быть различные пальчиковые упражнения. Пальчиковые задания хороши тем, что развивают мелкую моторику (*fine motor skills*). В широком смысле слова мелкая моторика означает тонкие и точные движения пальцев. В более узком определении, под мелкой моторикой понимают совокупность скоординированных действий нервной, мышечной и костной систем, часто в сочетании со зрительной системой в выполнении мелких и точных движений кистями и пальцами рук и ног [5, 28].

Например:

Baby's eyes

Blue - eyed babies. (Point to your eye)

Brown - eyed, too. (Point to your other eye.)

Pat - a - cake, pat - a - cake. (Clap your hands.)

I see you. (Cover your eyes and uncover.)

Fe Fi Fo Fum

Fe fi fo fum. (Touch each finger with thumb - one finger per syllable.)

See my fingers. (Hold up four fingers.)

See my thumb. (Hold up thumb.)

Fe fi fo fum. (Touch each finger with thumb again.)

Good - bye fingers. (Close fingers toward palm.)

Good - bye thumb. (Close thumb under fingers.)

Baby's Fingers

These are Baby's fingers. (Touch the baby's fingers.)

These are Baby's toes. (Touch the baby's toes.)

This is Baby's tummy button. (Touch the baby's stomach.)

Round and round it goes! (Gently circle belly button.)

Beehive Here is the beehive, where are the bees? (Clench your fist.)

Hidden away where nobody sees. (Pretend to look inside your fist.)

Open it up and out they fly. (Open fist and bring out fingers quickly one by one.)

One, two, three, four, five, buzzzz. (Tickle your child's neck while saying "buzz.")

Inch worm

Inch worm, inch worm, inching along. (Bend index finger and move it up and down.)

Inch worm, inch worm, singing a song. (Cup hand by ear like listening.)

Inch worm, inch worm, before the day ends. (Put hands in circle over head, then drop arms flat to sides.)

Inch worm, inch worm, will you be my friend? (Put hands out, palm up.)

One, two, three, four, five (ученики расправляют свои пальцы)

Once I caught a fish alive, (ученики совершают волнообразные движения руками)

Six, seven, eight, nine, ten, (ученики расправляют пальцы другой руки)

Then I let it go again. (ученики делают движения, напоминающие стряхивание)

Why did you let it go? (ученики озадачено разводят руки)

Because it bit my finger so. (ученики делают движение, напоминающее укус)

Which finger did it bite? (ученики осматривают свои пальцы)

This little finger on the right (находят палец, который был укушен)

Образная наглядность возникает при воспроизведении учеником объектов, которые он уже, когда - то видел.

П.Ф. Каптерев писал о том, что наглядность может проявляться в процессе обучения в 3 различных формах, таких как полная наглядность, половинная наглядность и умственная наглядность.

Полную наглядность можно наблюдать тогда, когда учащиеся самостоятельно изучают предмет тем, что тщательно его рассматривают, ощупывают, порой пробуют на вкус.

Примером половинной наглядности являются модели, чертежи, схемы, картинки.

Под умственной наглядностью П.Ф. Каптерев предполагал оперирование учащимися фактами, личными примерами.

Языковая наглядность - такой вид наглядности, где устная и письменная речь демонстрируются всевозможными способами. Принято считать, что, так как на занятиях по изучению иностранного языка учащиеся овладевают в первую очередь языковыми средствами общения, то и наглядность должна быть преимущественно языковой. Примерами применения языковой наглядности на уроке означает слушание иноязычной речи, разговор на изучаемом языке, чтение иноязычных текстов и выполнение письменных упражнений. Сюда также следует отнести случаи написания учителем на доске ключевых слов, имен, дат, терминов, а также другой информации, которая

плохо воспринимается учениками на слух. Учитывая вышесказанное необходимо помнить, что речь учителя должна быть четкой, ясной, эмоциональной, и совершенно естественной и абсолютно правильной в своем звуковом и интонационном оформлении [9, 71].

Языковая наглядность может быть и изобразительной, начиная от фото лица говорящего человека и кончая схемой времен глагола изучаемого языка [34].

Под ситуативно - модельной наглядностью понимается такое использование наглядности, которое бы приводило к конечной цели обучения - применению изученного учеником на практике.

Наглядные средства обучения

Средства обучения - это комплекс учебных пособий и технических приспособлений, с помощью которых осуществляется управление деятельностью преподавателя по обучению языку и деятельностью учащихся по овладению языком [21, 225].

Наглядные учебные пособия - это плоскостные и объемные изображения предметов и явлений, создаваемые для целей обучения, производственные и природные объекты в их естественном или препарированном виде [16, 38].

Существует большое количество классификаций наглядных пособий, которые можно свести к 2 основным группам:

1. натуральные;
2. изобразительные.

По способам изображения принято различать:

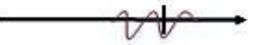
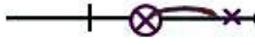
1. Образные наглядные пособия, показывающие предметы и явления в реальном, образном виде (модели, макеты, муляжи, картины, иллюстративные таблицы).

К примеру, при изучении темы Articles можно применить следующую таблицу [6, 74]:

Таблица 1

Nouns	Articles			
Proper Собственные	Singular form Единственное число the, Ø <i>The sun, America</i>		Plural form Множественное число the, Ø <i>The Alps</i>	
Common Нарицательные	Singular form Единственное число		Plural form Множественное число	
Countable Исчисляемые	Specific особый the <i>the friend, the apple</i>	Non Specific - типичный a/an <i>a friend, an apple</i>	Specific Особый the <i>the friends, the apples</i>	Non Specific - типичный Ø, other determiners <i>friends, apples Some friends, many apples</i>
Common Uncountable	Specific Особый the <i>the juice, the love</i>		Non - Specific типичный Ø, other determiners <i>Juice, love little juice, some juice</i>	

Таблица 2

	SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT	PERFECT CONTINUOUS
P R E S E N T	 V, V_s do/does + V? every day, usually, always, never, often, sometimes	 To be ^{am} _{is} _{are} + Ving now, at the moment	 Have/has + V3 already, not yet, just, ever, never	 Have been + Ving since, for, how long
P A S T	 V₂ Did + V? yesterday, last (year, month, week), ago, in 2009	 To be _{was} _{were} + Ving at ... o'clock yesterday, when mother came home, from 5 till 6 yesterday, the whole evening	 Had + V3 before, by ... o'clock/Friday etc, when/taken etc.	 Had been + Ving When/for
F U T U R E	 Will/shall + V Tomorrow, next week/month	 Will be + Ving at ... o'clock.	 Will have + V3 By ... o'clock/next month/2012 etc.	 Will have been + Ving For/when/by etc.

С помощью таблиц можно наглядно продемонстрировать разницу между временами.

К примеру, используя схему, учитель может наглядно объяснить, что время Past Perfect - прошлое действие, которое началось и завершилось к определенному моменту в прошлом.

Для отработки лексики по теме “Animals” можно подготовить карточки с картинками и подписями. Карточки удобны еще и тем, что с их помощью можно объяснить ученикам разницу между Farm animals, Wild Animals, Arctic Animals.

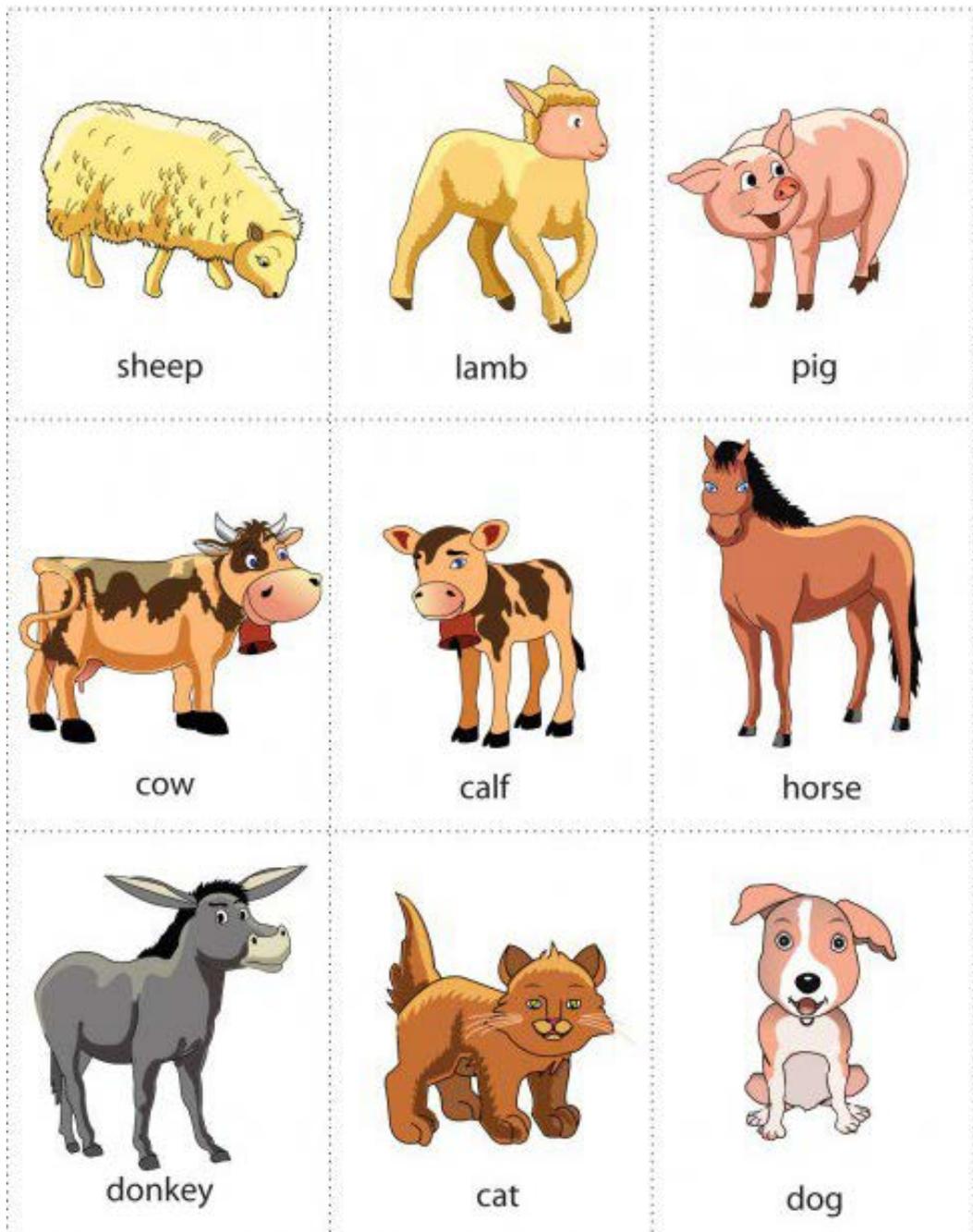


Рисунок 1

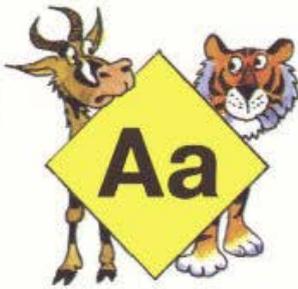


Рисунок 2



Рисунок 3

На уроках по отработке лексики также пригодятся толковые словари с картинками. С помощью него даже самые маленькие ученики смогут овладеть навыками чтения и говорении по - английски. Словарь «Мой Oxford. Англо - русский словарь в картинках» состоит из около 500 слов и фраз, а игровые сценки помогут без труда запомнить слова [14, 4].



above
fly above the trees
над
лететь над деревьями



accident
a car accident
авария
автомобильная авария



ache
a tummy ache
боль
боль в животе



airport
waiting at the airport
аэропорт
ожидающие в аэропорту



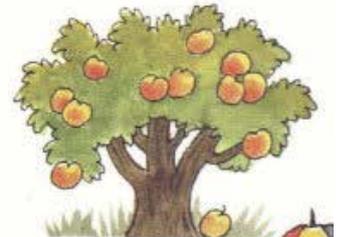
ambulance
go in an ambulance
скорая помощь
увозить на «скорой помощи»



animal
an animal
picture
животное
изображение животного



ankle
a swollen ankle
лодыжка
опухшая лодыжка



apple
an apple tree
яблоко
яблоня



arm
walk arm in arm
рука
прогуливаться под руку



asleep
in bed asleep
спящий
спящий в кровати



audience
an audience cheering
зрители
аплодирующие зрители

Рисунок 4

2. Схематические условные наглядные учебные пособия, передающие в предмете или явлении только самое главное, основное, передающие в предмете или явлении только самое главное, основное, в известной логической обработке и с использованием условных графических знаков, условной раскраски и символики (карты, схемы, диаграммы) [8, 133].

Довольно часто диаграммы применяются при аудировании. Ниже представлено задание, где ученикам предлагается прослушать текст и затем заполнить пропуски в диаграмме.

Look carefully at the diagram and check you understand where to write your first answer.

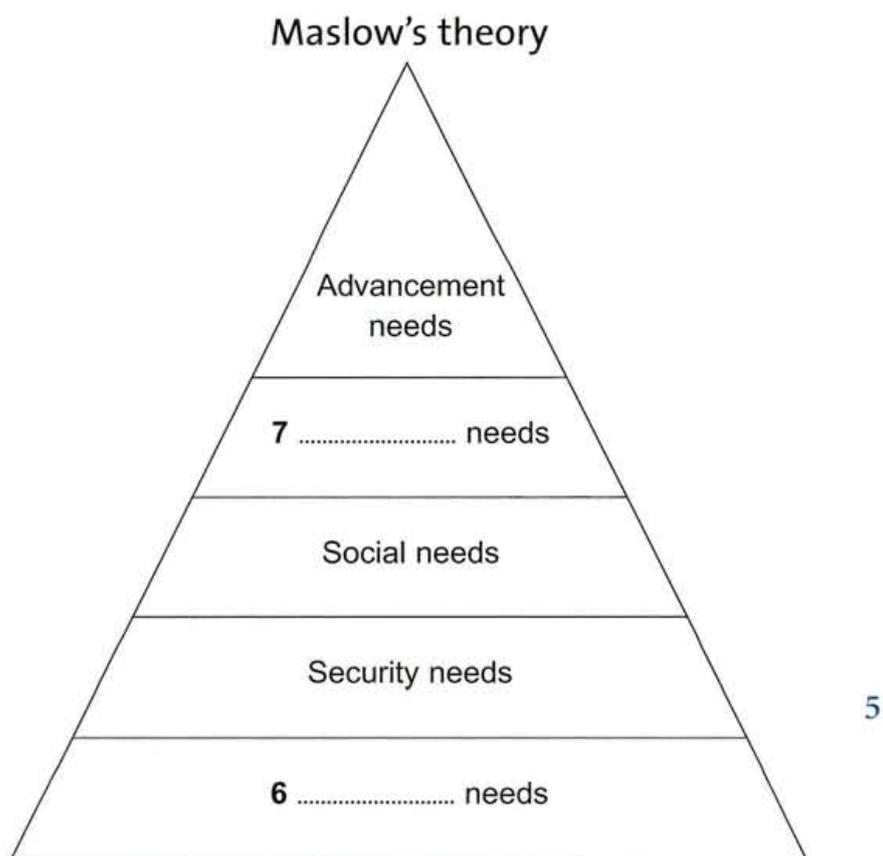


Диаграмма 1.

[24, 41]

Учитель должен научить учеников пользоваться кластером, который поможет ученику собрать идеи, необходимые при написании сочинений и при составлении речи.

К примеру, если ученик получил следующее задание,

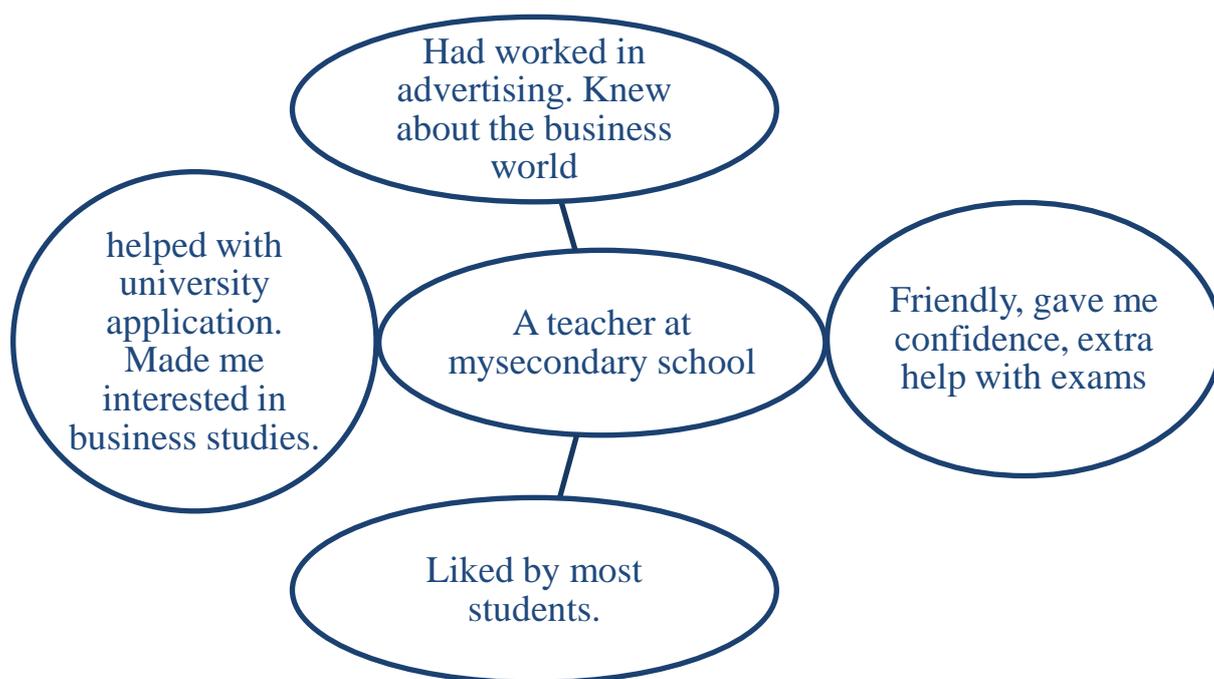
Describe someone who has motivated you.

You should say:

who are they

what was special about this person

and explain why this person has motivated you



Кластер 1

то он может для себя нарисовать следующий кластер [24, 43]:

Ни один из видов наглядных пособий не обладает абсолютными преимуществами перед другим. При изучении природы, например, наибольшее значение, имеют натуральные объекты и изображения, близкие к натуре, а на уроках грамматики — условные изображения отношений между словами с помощью стрелок, дуг, посредством выделения частей слова разными цветами [12, 56].

На современном этапе развития образовательной среды предусматривается использование технических средств обучения, в связи с чем можно говорить о «новой наглядности».

Технические средства - это аппаратура и технические устройства, используемые в учебном процессе для передачи и хранения учебной

информации, контроля за ходом ее усвоения, формированием знаний, речевых навыков и умений [21, 241 - 242].

При обучении иностранным языкам применяются следующие группы технических средств:

- звукотехнические(CD, CD - ROM проигрыватели);
- светотехнические (диапроектор, фотоаппарат, кодоскоп);
- звукоцветотехнические (проектор, DVD - проигрыватель, видеокамера, телевизор);
- средства программного обучения (компьютер, CD - ROM, ноутбук).

Под аудиовизуальными средствами обучения подразумеваются пособия, рассчитанные на зрительное, слуховое либо зрительно - слуховое восприятие заключенной в них информации. С учетом канала поступления информации аудиовизуальные средства обучения принято подразделять на *слуховые* (фонограммы), *зрительные* (видеограммы), *зрительно - слуховые* (видеофонограммы) [21, 236].

Таблица 3

АУДИОВИЗУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ [21, 237]

Фонограммы	Видеограммы	Видеофонограммы
Грамзапись Магнитозапись Радиопередачи	Натуральные: предметы, действия Художественно - изобразительные: учебные рисунки, репродукции с произведений живописи, слайды, диафильмы, фотографии, географические карты	Кинофильмы Видеофильмы Телепередачи Компьютерные программы

Применяя наглядные средства, учитель должен придерживаться следующих правил:

1. Наглядные пособия должны соответствовать возрасту и уровню владения языком учеников. Очень важно обеспечить наглядность в начальных классах, так как ум детей в этом возрасте только начинает развиваться, и многие новые понятия оказываются сложны для их понимания. С возрастом

учеников предметная наглядность должна уступать символической наглядности;

2. Они должны быть понятными и не двусмысленными; Так, если учитель хочет ввести новое слово “tree” с помощью картинки, то это не может быть пальма, береза или ель;

3. Они должны быть портативными;

4. Наглядные пособия должны быть доступными;

5. Хорошо если наглядные пособия современные, однако нельзя игнорировать даже самые простые наглядные пособия, которые могут быть изготовлены из подручных материалов, если они дают положительные результаты;

6. Учитель никогда не должен показывать того, в чем он сам не разбирается;

7. Учитель не должен ограничиваться наглядностью. Наглядность - это не цель урока, а лишь средство достижения цели обучения;

8. Наглядные пособия следует использовать не только для иллюстрации, но и в качестве самостоятельного источника знаний для создания проблемных ситуаций. Современные наглядные пособия позволяют организовать эффективную поисковую и исследовательскую работу учеников;

9. Чувство меры должно быть во всем. Это также касается и наглядных пособий. Наличие у учителя большого количества ярких и красочных наглядных пособий еще не означает, что они все должны быть использованы на уроке. Это может привести к тому, что детям данный вид деятельности быстро наскучит и по мере их утомления будет рассеиваться их внимание;

10. Используя наглядность, необходимо активизировать чувственный опыт учащихся, который служит опорой на ранее сложившиеся представления. Он помогает конкретизировать и иллюстрировать изучаемые понятия;

11. При использовании наглядных пособий важно соблюдать последовательность. Некоторые пособия лучше скрыть от учеников до момента

их прямой надобности, так как при их виде будут появляться ненужные вопросы со стороны учеников, которые нарушат дисциплину в классе;

12. Наблюдения учеников должны быть систематизированы и поставлены в причинно - следственные отношения;

13. Применяя наглядные средства, необходимо сначала рассматривать их в целом, потом - главное и второстепенное и затем - снова в целом;

14. Демонстрация наглядных пособий всегда должна сопровождаться объяснениями учителя;

15. Наглядность - это сильнодействующее средство и при неправильном и невнимательном ее применении оно уведет учащихся от решения главной задачи;

16. Необходимо помнить, что при чрезмерном увлечении наглядностью она становится препятствием на пути к овладению знаниями, тормозом развития абстрактного мышления, понимания сущности.

Выводы по главе I

Свое начало наглядность получила в трудах ученого - энциклопедиста Абу Райхан Мухаммад ибн Ахмад Беруни. Он был одним из первых, кто в своих трудах посвященных педагогике заговорил о том при помощи наглядности объясняемый материал становится увлекательнее, а вследствие этого понятнее.

Позднее в 17 веке Я.А.Коменский разработал свое знаменитое «золотое правило дидактики», а также предоставил миру первый иллюстрированный учебник, который получил название «Мир чувственно - воспринимаемых вещей в картинках». Я.А.Коменский говорил о том, что если мы хотим, чтобы знания хорошо усваивались учащимися, вообще нужно обучать посредством самостоятельного наблюдения и чувственного доказательства.

И. Г. Песталоцци, который считал наглядность высшим принципом обучения, в своих трудах утверждал, о том, что важно в процессе обучения дополнять устное объяснение наглядными пособиями.

К. Д. Ушинский, продолжал развивать идеи И. Г. Песталоцци и в свою очередь говорил о привлечении органов чувств для лучшего восприятия.

Начиная с 20 века роль наглядности возрастает, во многом благодаря появлению аудио - визуального и аудио - лингвального методов. Необходимо отметить, что именно создателями аудио - лингвального метода были разработаны первые языковые лаборатории и лингафонные кабинеты.

В 21 веке на смену традиционной наглядности приходят интерактивная наглядность, что было обусловлено появлением и развитием компьютеров.

В процессе исследования были выявлены следующие виды наглядности:

- предметная и образная;
- полная, половинная и умственная;
- языковая;
- ситуативно – модельная.

По способу изображения все наглядные пособия можно классифицировать на следующие группы:

- образные наглядные пособия;
- схематические условные наглядные учебные пособия.

Применяя наглядные пособия учитель должен учитывать такие факторы как:

- соответствие их интересам, целям и возрасту учащихся;
- доступность и портативность;
- целенаправленность;
- систематичность их использования.

Глава II

Применение принципа наглядности в процессе обучения английского языка

2.1. Использование видео на уроках английского языка.

Термин видео произошел от латинского слова *video*, которое переводится как *смотрю, вижу*. Под видео понимается электронная технология формирования, записи, обработки, передачи, хранения и воспроизведения сигналов изображения, основанная на принципах телевидения [37].

Благодаря применению видеоматериала в классе создается атмосфера реальной языковой коммуникации, а процесс обучения становится живым, ярким, убедительным и интересным.

Учебные видеофильмы способствуют развитию памяти и внимания учащихся, помогают мотивировать учеников и повысить активность их участия в процессе урока. Просмотр видео предусматривает развитие двух видов мотивации:

- самомотивация, когда видеоматериал, выбранный учителем вызывает интерес учащихся;
- языковая мотивация, когда учащиеся могут на практике выявить как свои сильные, так и слабые навыки, которые следует подтянуть.

Дейв Уиллис в своей книге “*The potentials and Limitations of Video*” особо подчеркивает следующие положительные стороны использования видео в обучении:

- нет необходимости затемнять помещение, где проходит урок, следовательно, устанавливается непосредственный контакт между учителем и учениками;
- работа с видео может проводиться в различных режимах, таких как работа за стоп - кадром, работа с видеодорожкой и т.д;

- видеоматериалы могут быть легко применимы при индивидуальной, парной, групповой и коллективной видах работы [28, 17].

Маргарет Аллан же в свою очередь добавляет о том, что благодаря видеоаппаратуре целый фильм можно разделить на нужное количество фрагментов и работать отдельно с каждым исходя из поставленных целей и задач урока, а также особенностей учащихся [22].

Американский педагог В. Риверс придерживается мнения, что видео действительно способствует пониманию иноязычной культуры, обеспечивая компенсаторный контакт с носителем языка, посредством аудио - и визуальных средств [26, 200].

В современной науке существуют разнообразные типологии видеоматериалов, которые предлагают классифицировать названные видеоматериалы в зависимости от определенных факторов. Наиболее распространены следующие типологии:

1. по цели создания - специально созданные для учебных целей неучебные видеоматериалы; адаптированные для учебных целей неучебные видеоматериалы; профессионально снятые по заказу учебного заведения видеоматериалы; самостоятельно снятые по своему сценарию видеоматериалы;

2. по жанру - видеоматериалы, представляющие собой художественный фильм, видеорекламы, мультфильмы, видеоклипы, блоки новостей, фрагменты ток - шоу, спортивные и исторические хроники, фрагменты документальных фильмов и т.д;

3. по количеству охватываемых тем – ситуативно - одготемные и ситуативно - многотемные;

4. по способу производства - съемочные, перемонтажные;

5. по дидактическому назначению - инструктивные, иллюстративные, инструктивно - иллюстративные;

6. по структуре и степени законченности - целостные и фрагментарные;

7. по условиям использования видеоматериалов - материалы для работы под руководством преподавателя и материалы, предназначенные для самостоятельной работы обучающихся.

Работа над видео в классе состоит из 5 этапов:

1. подготовительный;
2. рецептивный;
3. аналитический;
4. репродуктивный;
5. продуктивный.

На первом, подготовительном этапе необходимо снять трудности, с которыми могут столкнуться учащиеся в процессе просмотра видео фрагмента.

С этой целью учителем могут быть предложены следующие задания:

- запомните новые слова;
- заполните пропуски в предложениях, используя новые слова;
- поставьте слово в правильную форму;
- составьте пару предложений с новыми словами;
- опишите картинку, используя новые слова;
- придумайте концовку предложениям, используя новые слова;
- составьте рассказ, используя новые слова.

На рецептивном этапе работы учителю необходимо уделить особое внимание на восприятие, усваивание и запоминание информации. В связи с этим здесь могут быть предложены следующие виды заданий:

- ответьте на вопросы;
- расскажите о чем говорится в видеофрагменте;
- верны ли следующие утверждения(true or false activities);
- поставьте предложения в том порядке, в котором они встречаются в видео;
- найдите начало и конец предложений (jig saw activities);
- расскажите по очереди сюжет фрагмента.

Продуктивный этап является последним заключительным этапом работы с видео. Его задача состоит в практике навыков говорения.

Как известно, видео имеет эмоциональное воздействие на учащихся. После просмотра фильма у учащихся обязательно будет свое мнение по отношению к тому, что он увидел и это можно использовать как одно из заданий по повышению коммуникативных навыков.

Так, можно устроить круглый стол, когда каждый ученик высказывает свое мнение либо дебаты, когда учащиеся разделяются на команды, в зависимости от того, какой точки зрения они придерживаются.

Ученикам можно предложить описать героев, их поведение. Интересны бывают задания, когда ученикам предлагается предположить и сравнить что произойдет с героями дальше, в следующем фрагменте.

Если в фильме говорилось о каком либо празднике или традиции можно попросить учащихся рассказать о ней.

В том случае если учащиеся смотрели отрывок рекламы можно предложить им составить свою рекламу по предложенному образцу.

Как показывает практика, наиболее эффективно видеоматериалы могут быть использованы при обучении аудированию и говорению, которые вызывают наибольшие проблемы у учащихся при изучении языка.

Режимы работы с видео

Авторы методического пособия “Film” Susan Stempleski и Barry Tomalin предлагают следующие режимы работы с видеоматериалами в процессе обучения английскому языку.

1. Vision on/sound off(silent viewing).

Режим Vision on/sound off может быть полезен для выделения визуального содержания. Ниже представлены предложения о том, как можно применить вышеперечисленный режим на практике:

- показать небольшие сцены из фильмов, где как место действия, так и само действие дает подсказки о том, что говорится в саундтреке. С помощью этого учитель побуждает учеников догадаться о том, что говорят актеры;

- показать более долгие по продолжительности сцены. В этом случае учитель просит учащихся понять суть происходящего на экране. Для того, чтобы проверить понимание можно задать вопросы: Who are these people? Where are they? Why are they there? What are they talking about?

- попросить учащихся дать устные либо письменные комментарии о том, что они видят;

- попросить учащихся написать диалог, а затем сравнить его с оригиналом.

2. Sound on/vision off(sound only).

Учителя применяют режим **Sound on/vision off (sound only)** для того, чтобы обратить внимание учеников на то, что они слышат в саундтреке. В этом случае можно:

- попросить учеников нарисовать картинку, которую они затем увидят;
- попросить ответить на вопросы типа Where are the the people? How many people are there in the scene? How are they dressed? What are they doing?

3. Pause/still/freeze - frame control.

Режим Pause/still/freeze frame - control позволяет акцентировать внимание учеников на жесты, мимику героев в определенные моменты, а также хорошо развивает догадку о том, что произойдет дальше.

4. Sound and Video on(normal viewing).

5. Split viewing.

Работа с этим режимом предполагает деление класса на группы визуалов и слушателей. Визуалы смотрят лишь картинку без озвучивания, в то время как слушатели слушают диалог из фильма. В конце группы объединяются для того, чтобы совместно воспроизвести картинку.

6. Jumbled sequence.

Учитель делит сцену из фильма на фрагменты, и ученики просматривают не по порядку. После просмотра учащиеся должны расположить фрагменты в логическом порядке [26, 2 - 5].

Теперь рассмотрим выполнение работы поэтапно на практике. Для этого мною был выбран мультфильм “Beauty and the Beast”.

На подготовительном этапе можно предложить учащимся познакомиться с новыми словами.

На рецептивном этапе можно предложить следующие задания:

Are these sentences true or false? Put them in the correct order.

1. The prince said “NO”;
2. The girl called the police;
3. The father was in prison;
4. The Beast let the father go free;
5. She turned the prince into a frog;
6. She said: “You must fall in love with a girl before your twenty - second birthday”;
7. She gave him a daisy;
8. She added: “ If not, you’ll be a Beast forever;
9. One evening an old man visited the prince and asked for something to eat;
10. One day her father got lost in the forest;
11. A handsome young prince lived in a hut in a forest;
12. A beautiful girl lived with her mother next to the prince.

Write questions to the underlined parts of the sentences below.

1. He fell on the floor;
2. Wolves tried to kill the girl;
3. Belle went to the castle to look for her father;
4. The prince saved Bella’s life;
5. The old woman gave him a rose;
6. The prince lived in a castle in a forest.

Choose adjectives to describe characters, animals, places, etc. from the story.

1. The prince was_____
2. The old woman was_____
3. The forest was_____
4. The castle was_____
5. The rose was_____
6. Bella_____
7. Bella's father was_____
8. The wolves _____
9. The end of the story_____

Pretty

Furious

Ugly

Beautiful

Hungry

Empty

Poor

Sad

Dangerous

Old

Red

Scary

Happy

Worried

Unhappy

Big

Afraid

Angry

Dark

Brave

Handsome

Lost

Sleepy

Cut up and put story in order

Merchant had a daughter, Beauty. He traveled to city to try and make money. Beauty wanted a rose

Merchant made no monet in city and could not even afford to buy a rose. Lost his way home and ended up in a palace where he stayed the night

Next day, merchant picked a rose from the palace garden. He met Beast and Beast was angry that he picked a rose. Threatened that he will kill merchant unless his daughter lives with him in palace

Merchant tells Beauty about what happened at palace. He tells her not to leave but Beauty feels she must, so that her father will not die

Beauty lives in palace but does not want to marry Beast

Beauty sees that her father is ill. She goes home to look after him, but returns to palace when she realizes she loves Beast

Beauty finds Beast lying half - dead in garden. Tells him she loves him and and kisses him. Beast turns into handsome prince

Beast tells Beauty that he had been under a spell until a beautiful woman released him. They marry

На аналитическом этапе ученики могут разобрать один из диалогов, а уже затем озвучить его по ролям на следующем, репродуктивном этапе. Так, можно предложить следующий диалог:

Beauty: Beast, what is it? Speak to me!

Beast: I am dying. I waited for you but you did not come.

Beauty: No, please don't die. I love you. Please live. I will marry you.

Chorus: Then something magic happened. The sky was full of lights. And the Beast was a handsome prince.

Beauty: Oh, you are handsome!

Beast: Yes, a bad fairy put a spell on me. She said that no one could love an ugly Beast. But you have broken that spell.

Fairy: Yes, Beauty, you understood that kindness is more important than a beautiful face. It is the most important thing of all.

Chorus: Beauty and the Prince had a wonderful wedding. Her father came to live with them at the palace. And they lived happily ever after.

На продуктивном этапе можно предложить следующие вопросы для обсуждения:

Belle is torn between her feelings for Maurice and for the Beast. How does she resolve the conflict?

Which character in Beauty and the Beast do you respect the most? The least?
Explain

Which character in Beauty and the Beast do you relate to best? Why?

2.2. Использование аудиоматериала на уроках английского языка

Термин аудирование был введен в методику преподавания иностранных языков американским психологом Брауном.

В английском языке, правда, данный этот термин не употребляется. В отличие от просто «слушания» этот термин означает «слушание с пониманием» или «понимание речи на слух» [13, 166]. “Listen comprehension” («восприятие и понимание со слуха»), по мнению зарубежных методистов, наиболее точно передает сущность этого самостоятельного вида речевой деятельности [17, 124].

Иногда аудирование называют пассивным видом деятельности. Такая ошибка проистекает из забвения того факта, что аудирование немислимо без встречной активной мыслительной деятельности [13, 166].

Аудирование является сложной рецептивной мыслительно - мнемической деятельностью, связанной с восприятием, пониманием и активной переработкой информации, содержащейся в устном речевом сообщении [7, 161].

Анализ ряда работ, посвященных исследованию усвоению иностранного языка, что залогом эффективного обучения является развитие речевого слуха.

Эффективность применения аудиоматериала заключается в его аутентичности.

Аутентичный материал - языковой материал или учебные тексты, включая и устную речь, являющиеся реальным продуктом носителей языка и не адаптированные для нужд учащихся [31, 13].

Достоинством аутентичных текстов является то, что они представляют собой образцы реальной коммуникации со всеми свойственными ей характеристиками: перебивы, повторы, исправления, недосказанность, излишняя эмоциональность, образность, менее четкая организация в области синтаксиса и другое [7, 172].

Аудио пособия помогают совершенствовать произносительные навыки, так как ученики на первых этапах учатся произносить звуки, соединять их в слова и предложения и воспринимать их на слух.

В естественной языковой среде эти процессы протекают одновременно. Для этого нужно понаблюдать за тем как маленький ребенок начинает говорить. В неязыковой же среде постановка произносительных навыков у учащихся требует особого внимания от учителя.

Для того, чтобы понять как совершенствовать произносительные навыки с помощью наглядных пособий, прежде всего, необходимо разобраться в чем же их суть.

Произносительные навыки разделяются на следующие две группы:

- Ритмико - интонационные навыки;
- Слухо - произносительные навыки.

Ритмико - интонационные навыки предполагают знание ударения и интоном, как логических, так и экспрессивных. Именно данная группа навыков, а точнее, их отсутствие скорее выдает нас как иностранцев [17, 65].

Слухо - произносительные навыки, в свою очередь, делятся на аудитивные и собственно произносительные [17, 65].

Аудитивные, или **слуховые**, навыки предполагают действия и операции по узнаванию и различению отдельных фонем, слов, смысловых синтагм, предложений и т.д [17, 65].

Собственно произносительные навыки предполагают умение правильно артикулировать звуки и соединять их в словах, словосочетаниях, предложениях [17, 66].

Приведу пример, при объяснении разницы между гласными звуками [eɪ] и [æ], будет недостаточно просто сказать о том, что [eɪ] долгий, а [æ] короткий. Скорее всего, ученики эту разницу так и не поймут, однако положение можно изменить, если предложить ученикам прослушать скороговорки: *'The rain in Spain falls mainly on the plain'* и *'The fat cat sat on the man's black hat'* и сказать, сколько слов они слышали с этими звуками.

Прослушивание скороговорок наглядно и доступно иллюстрирует разницу интонации восклицательных, вопросительных и повествовательных предложений. Например:

Why do you cry, Willy?

Why do you cry?

Why, Willy?

Why, Willy?

Why, Willy?

Why?

Аудио записи с различными вариантами английского акцента могут помочь, наконец, понять учащемуся, у которого нет возможности общения с носителями языка, разницу между вариантами произношения английского языка.

Немаловажным преимуществом применения аудио пособий, которое следует отметить является совершенствование слуховой памяти. Хорошо помогают при этом такие задания, когда ученикам предлагается прослушать текст либо диалог и запомнить необходимую информацию.

Как известно, начиная обучать иностранному языку, нужно вызвать интерес, а помочь разнообразить уроки помогают песни и стихотворения.

Использование песен и стихотворений отнюдь не новое изобретение, но если при традиционном обучении тексты песен лишь прослушивались и проговаривались учениками вслед за певцом, то сегодня важной задачей учителя является умение использовать песни для формирования языковых навыков.

Для отработки произношения хорошо подойдет следующие стихотворения:

Pronunciation Poem

*Here is some pronunciation.
Ration never rhymes with nation,
Say prefer, but preferable,
Comfortable and vegetable.
B must not be heard in doubt,
Debt and dumb both leave it out.
In the word psychology,
Psychic, and psychiatry,
You must never sound the p.
Psychiatrist you call the man
Who cures the complex, if he can.*

*In architect, chi is k.
In arch it is the other way [43].
I take it you already know
Of tough and bough and cough and dough?
Others may stumble, but not you
On hiccough, thorough, laugh and through?
Well done! And now you wish perhaps
To learn of less familiar traps?
Beware of heard, a dreadful word
That looks like beard and sounds like bird;
And dead: it's said like bed, not bead -
For goodness sake don't call it 'deed'.
Watch out for meat and great and threat.
They rhyme with suite and straight and debt.
A moth is not a moth in mother,
nor both in bother, broth in brother,
And here is not a match for there
Nor dear and fear for bear and pear,
And then there's dose and rose and lose -
Just look them up - and goose and choose.
And cord and work and card and ward,
And font and front and word and sword,
And do and go and thwart and cart —
Come come, I've hardly made a start!
A dreadful language? Man alive,
I'd mastered it when I was five! [40].*

Преимущество применения стихотворений в том, что они помогают не только развить память учащихся, но и является хорошим способом увеличения

словарного запаса. Дети легче и быстрее запоминают слова в стихотворной форме, а именно разучивая рифмованные стихотворения, считалочки, загадки.

Многие преподаватели считают, что очень сложно научить маленьких учеников счету на английском языке, однако заучивая стишки и песенки, можно добиться весьма хороших успехов, потому как дети учатся не только азам математики, но учатся воспринимать и описывать окружающий их мир.

Grace Cook в своей книге “Two little Eyes and Other Action Rhymes” приводит следующие стихотворения, которые могут быть использованы на тематическом уроке “Numbers”.

Five Fat Sausages

*Five Fat Sausages sizzling in the pan,
All of a sudden, one went BANG!
There were four fat sausages sizzling in the pan.
Four fat sausages sizzling in the pan...
Three fat sausages sizzling in the pan...
Two fat sausages sizzling in the pan...
One fat sausage sizzling in the pan,
All of a sudden, it went BANG!
There were no fat sausages in the pan [23, 4].*

On the Farmer’s Apple Tree

*On the farmer’s apple tree, Five red apple tree,
Five red apples I can see,
Three for you, two for me,
Eat one apple from the tree.
On the farmer’s apple tree,
Four red apples I can see,
Two for you, two for me,
Eat one apple from the tree.
On the farmer’s apple tree,*

*Three red apples I can see,
Two for you, one for me,
Eat one apple from the tree.
On the farmer's apple tree,
Two red apples I can see,
One for you, one for me,
Eat one apple from the tree.
On the farmer's apple tree,
One red apple I can see,
Half for you, half for me,
Eat one apple from the tree [23, 8].*

Стихотворения помогают выучить названия дней недели, месяцев и времен года с запоминанием которых у детей зачастую возникают проблемы:

How many days?

*How many days has my baby to play?
Saturday, Sunday, Monday,
Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday,
Saturday, Sunday, Monday.
Hop away, skip away,
My baby wants to play,
My baby wants to play every day!*

Thirty Days Has September

*Thirty days has September,
April, June, and November;
All the rest have thirty - one,
Excepting February alone,*

And that has twenty - eight days clear [20, 28 - 31].

Проходя тему “My family” дети быстрее выучат новые слова с помощью следующей песни:

The Family Song

I've got a mother, a father

A sister and a brother

Grandma and grandpa

And we all love each other

This is my

This is my

This is my family

I've got a mother, a father

And 2 brothers

Grandma and grandpa

And we all love each other

This is my

This is my

This is my family

I've got an uncle named Jimmy

And an Aunt named Jane

And a cousin named Jenny

Who flies a plane

I've got a mother, a father

A sister and a brother

Grandma and grandpa

And we all love each other

This is my

This is my

This is my family

I've got an uncle named Ray

And an aunt named Pat

And a Grandma named Ruy

*Who's got 12cats
This is my
This is my
This is my family
This is my
This is my
This is my family [44].*

Заучивая стихотворения дети незаметно для себя учатся навыкам грамматики. Например, грамматические правила в доступной форме демонстрируются в следующем стихотворении:

*We'll begin with box, and the plural is boxes.
But the plural of ox should be oxen, not oxes.
Then one fowl is goose, but two are called geese.
Yet the plural of moose should never be meese.
You may find a lone mouse or a whole lot of mice,
But the plural of house is houses, not hice.
If the plural of man is always called men,
When couldn't the plural of pan be called pen?
The cow in the plural may be cows or kine,
But the plural of vow is vows, not vine.
And I speak of a foot, and you show me your feet,
But I give a boot - would a pair be called beet?
If one is a tooth and a whole set are teeth,
Why shouldn't the plural of booth be called beeth?
If the singular is this and plural is these,
Why shouldn't the plural of kiss be nicknamed kесе?
Then one may be that, and three may be those,
Yet the plural of hat would never be hose.
We speak of a brother, and also of brethren,*

But though we say mother, we never say methren.

The masculine pronouns are he, his and him,

But imagine the feminine she, shis, and shim!

So our English, I think you will all agree,

Is the trickiest language you ever did see [40].

Использование стихотворений на занятиях отвечает культурологическим требованиям обучения. Очень важно при применении стихотворений или песен рассказывать ученикам небольшую информацию о ней. К примеру, среди детей очень популярно стихотворение **Humpty Dumpty sat on a wall.**

Humpty Dumpty sat on a wall,

Humpty Dumpty had a great fall;

All the king's horses and all the king's men

Couldn't put Humpty together again.

Ученикам будет интересно узнать, что слово “**Humpty Dumpty**” использовалось в 15 веке как сленг, для описания человека, который много весит. Применимо к стихотворению слово обозначает пушку, которая использовалась во время Английской Гражданской Войны (1642 - 1649 гг.) [47, 9].

Более взрослым учащимся можно подобрать стихотворения известных английских и американских поэтов. Они содержат много идиом, выражений и сравнений, знать которые учащимся будет полезно.

Выбирая песню или стихотворение учителю важно придерживаться определенных принципов, таких как:

- Принцип посильности. Он заключается в том, что песня должна соответствовать возрасту и степени обученности учащихся. Она должна быть приятной, ритмичной, не быть слишком долгой. Детские песенки - nursery songs - хороши на начальных этапах. Они помогают лучше запомнить слова и понять грамматические правила. Однако при выборе песен для более старших учеников необходимо выбирать то, что им интересно и актуально на

сегодняшний день. С определенного момента учителю необходимо предлагать учащимся задания, сложность которых будет постепенно увеличиваться. На первом этапе учитель должен выявить трудности, с которыми сталкиваются ученики при аудировании и исходя из этого подбирать материал, выбрать определенное количество заданий, продолжая увеличивать их число, для того, чтобы заканчивая работу по отработке определенной проблемы учащиеся могли воспринимать устную речь в естественных условиях, когда трудности выступают комплексно.

На уроке практически невозможно формировать лишь один речевой или языковой навык. Работая с аудиотекстами, мы одновременно отрабатываем лексические, грамматические, фонетические навыки. Аудиотексты дают информацию для обсуждения, что в свою очередь, предполагает дальнейшее развитие навыков говорения или письма. В этом случае аудирование является средством обучения [17, 125].

К примеру, с помощью песен можно вводить новую грамматическую информацию на уроке. Например, при изучении темы Present Simple хорошо подойдет песня Sting 'Shape of my heart' [39]. Ученикам необходимо заранее раздать копии с аудиотекстом, где им необходимо будет подчеркнуть правильную форму глагола.

He deal/ deals the cards as a meditation

And those he plays/ play never suspect

He don't/ doesn't play for the money he wins

He don't/ doesn't play for respect

He deals/ deal the cards to find the answer

The sacred geometry of chance

The hidden law of a probable outcome

The numbers leads/ lead a dance

I know/ knows that the spades is/ are swords of a soldier

I know/ knows that the clubs is/ are weapons of war

*I know/ knows that diamonds mean/ means money for this art
But that's not the shape of my heart
He may play the jack of diamonds
He may lay the queen of spades
He may conceal a king in his hand
While the memory of it fades
I know/ knows that the spades is/ are swords of a soldier
I know/ knows that the clubs is/ are weapons of war
I know/ knows that diamonds mean/ means money for this art
But that's not the shape of my heart
And if I told you that I loved you
You'd maybe think there's something wrong
I'm not a man of too many faces
The mask I wears/ wear are/ is one
Those who speaks/ speak know nothing
And find out to their cost
Like those who curse their luck in too many places
And those who fear/ fears is/ are lost
I know/ knows that the spades is/ are swords of a soldier
I know/ knows that the clubs is/ are weapons of war
I know/ knows that diamonds mean/ means money for this art
But that's not the shape of my heart*

В то же время, эта песня также хороша тем, что ее можно использовать при изучении лексики, связанной с картами:

deal cards - раздавать карты

play - играть

outcome - результат

spades - пики

diamonds - бубны

clubs - тrefы

hearts - черви

jack - валет

queen - дама

king - король

ace - туз

Учитель должен помнить, что перед тем, как он предлагает какое либо задание, необходимо объяснить то, как оно выполняется. Инструкции по выполнению должны быть понятными и точными.

В методике работу над аудиотекстами принято традиционно делить на три этапа:

1. Дотекстовый этап (Before listening);
2. Этап собственно слушания текста (While listening);
3. Послетекстовый этап (Follow - up activities).

Предтекстовый этап (Before listening). В реальных ситуациях в процессе общения с людьми мы можем приблизительно знать то, о чем мы будем говорить и смоделировать исходя из этого стратегии для восприятия речи собеседника. В процессе аудирования в классе это достигается тогда, когда ученики работают с текстом до момента непосредственного прослушивания. На этом этапе учитель может использовать следующие виды заданий:

- обсуждение вопросов и заданий.

Ученикам будет интересно используя свою догадку посмотреть насколько точно они смогут определить правильность ответа перед прослушиванием. Такие задания полезны в том смысле, что они заставляют учеников слушать более внимательно и не отвлекаться на незначительные детали. Учащиеся учатся концентрироваться лишь на той информации, которая необходима для выполнения заданий. Пример заданий, которые могут быть предложены: How many expressions can you think of for giving opinions? Make a list. For example: *I think...In my opinion...I'm convinced that...I'm sure that...It's my firm belief*

that... Without a doubt, the best thing would be to... Now , use the expressions to give your opinions on the following ideas.

- Working from home;
- Moving abroad;
- Accepting a job in a foreign country;
- Having a factory located in another country (in the Far East, for example).

Ученики должны просмотреть упражнения и вопросы, которые им предложены. Обсуждая свои ответы и просматривая задания, ученики в то же время встречают в них новые слова, которые они услышат в последующем при прослушивании.

- догадка по названию, ключевым словам, иллюстрациям.

Такой тип заданий предполагает от учеников примерно догадаться о чем пойдет речь в тексте исходя из названия, новой лексики, по картинкам.

- беседа.

В том случае, если для учеников тема хорошо знакома можно провести небольшую беседу. Это задание полезно тем, что здесь учитель может направлять учеников к обсуждению вопросов, которые будут обсуждаться в аудиотексте.

Этап собственно слушания текста (While listening).

Учитель должен всегда иметь при себе аудиотекст, который прослушивают учащиеся.

Послетекстовые задания помогают активизировать речевые навыки учащихся. Они предполагают ответы на вопросы и выполнение различных заданий. Например: Listen again. Answer the questions.

1. What are the two items on the agenda?
2. How long does each participant have to give their opinion?
3. Why does Alisha think it's better to keep the factory where it is?
4. What does Dave say the government has promised to do for companies who relocate?

5. Why does Alisha say it'll be more expensive to move back to the UK?
6. Why does Dave say it's going to be more expensive to stay in the Far East?
7. Why does Dave say it'll be good for their brand?
8. What is Jennifer in the middle of doing when she calls?
9. What does she think of the proposal?

Complete the audio script with the correct words.

The conference Call: Getting Opinions.

Karl: Right, we're all connected, so let's get started. As you know there are two items on the agenda. Firstly, I'd like to get your opinions on relocating the factory back to the UK; and secondly, I'd like your thoughts on the launch party for the new brand of trainer 1)____. We'll deal with these two points in order. Now, as you know, you each, get about 20 seconds to give your opinion without interruption. There'll be some time afterwards to give any follow - up comments. Once I've heard from all of you, I'll sit down and analyse your ideas and hopefully 2)____. OK?

All: Yes.

Karl: OK, Dave has agreed to take the minutes. So, let's start with item number one on the agenda. Please make your comments as brief 3)____. Right, Alisha, let's start with you, what do you think of the idea of relocating the factory?

Alisha: Well, personally, I'm not sure it'd be such a great idea. I mean, 4)____ at the moment and if we bring production back here...

Dave: Sorry to interrupt but, Dave here, remember, the government has promised to introduce tax breaks for companies who relocate...

Alisha: Could I just finish?

Karl: Dave, no interruptions, please!

Bob: Bob here, but don't you think we should be looking at the impact this 5)____?

Karl: Bob, just stick to the topic for now, please.

Alisha: Look, as I was saying, I think it's going to end up costing us a lot more 6)____. And besides, if we shift things back here, we'll be subject to much stricter environmental regulations, so it's going to be much more expensive 7)____. So, I think...

Dave: Dave here. Once again, please remember that with the tax breaks the government are going to introduce, and with increases in shipping costs 8)____ from the Far East all the way back here, I think it'll end up being cheaper to have the factory here in the UK.

Bob: Besides, it'll be good for our brand to be "British" again. I think it'll go down well with people round here - you know, giving jobs to local people and all that.

Alisha: Honestly, I think people are more concerned about 9)____ is going to cost them any feelings of patriotism because...

Bob: I wouldn't be too sure about that, I mean...

Dave: And with those tax breaks...

Karl: Look, look, people, this is all great, but could you just 10)____. Jennifer, you haven't said anything yet. What do you think? [silence] Jennifer? Hello?

Jennifer: Oh, hi, yes, sorry. I'm just on my way to the airport. 11)____.

Karl: So, Jennifer, could you give us your opinion on the idea of re - locating the factory?

Jennifer: Yes, well, erm, I think it would be a good idea because we could, erm, we could save a lot of money.

Karl: Right, well, erm, I think that takes care of the first item. So, 12)____ on the agenda. As you know, we need to come up with a plan for the launch party for... [fades out] [46, 41].

Известным свойством музыки является ее способность создавать расслабляющую обстановку, которая очень важна при снятии напряжения в классе. Изучение языка часто бывает утомительным и это становится барьером

при изучении материала, поэтому при первых признаках утомления у учащихся необходимо проводить физкультминутки.

Функция физкультминуток заключается в том, что одновременно со снятием усталости они повышают работоспособность и позволяют повторить изученный материал.

В зависимости от воздействия на организм физкультминутки можно классифицировать на:

- физкультминутки для глаз;
- физкультминутки для рук;
- физкультминутки для ног;
- общая разминка [18, 3].

У физкультминутки нет и не может быть фиксированного места на уроке. На некоторых уроках она вообще бывает лишней.

Ее место на уроке зависит от последовательности выполнения тех заданий, где учащиеся могут столкнуться с фонетическими трудностями. Фонетическая зарядка помогает их предвосхитить и избежать.

Хорошим примером является использование такой динамичной песенки как **Head and shoulders**.

Head and shoulders

Head and shoulders, knees and toes,

Knees and toes.

Head and shoulders, knees and toes,

Knees and toes.

Eyes and ears, mouth and nose.

Head and shoulders, knees and toes.

Knees and toes.

Hands on your hips,

Hands on your knees,

Put them behind you,

If you please.
I put my hands upon my hips,
I turn myself around,
I raise my hands upon my head
And then I touch the ground.
Then I put them in front of me
Arms and legs, feet and hands,
Feet and hands.
Arms and legs, feet and hands,
Feet and hands.
Eyes and ears, mouth and nose.
Arms and legs, feet and hands.
Feet and hands.
Touch your shoulders,
Touch your nose,
Touch your ears,
Touch your toes
My hands upon my head I place,
On my shoulders, on my face.
Then I raise them up on high
And make my fingers quickly fly.
And gently clap: one, two, three [18, 26 - 27].

Звуковые пособия помогают развить навыки чтения и устной речи.

Для того чтобы ученики не уставали от аудирования учитель должен уметь разнообразить его различными заданиями. Можно предложить учащимся прослушать разговор прохожих о том, как найти дорогу к определенному магазину. Например:

A: Which way do I go for Queensway?

B: Take the Bakerloo to Paddington; the District to Notting Hill and then get the Central.

A: Where do I go now?

B: Take the escalator on your right [25, 10].

ИЛИ

A: Can you tell me the best way to get to Bond Street, please?

B: You want the Victoria to Oxford Circus and then you change on to the Central.

A: Which way do I go first?

B: Go straight down the stairs, and turn left at the bottom [25, 10].

Учитель может проверить усвоение учениками аудиоматериала, раздав им раскраски, которые ученики затем должны будут раскрасить.

There is a red dragon in the centre of the Welsh flag. Color the dragon red. The top of the flag is white. Leave the top white. The bottom of the flag is dark green. Color the bottom dark green.

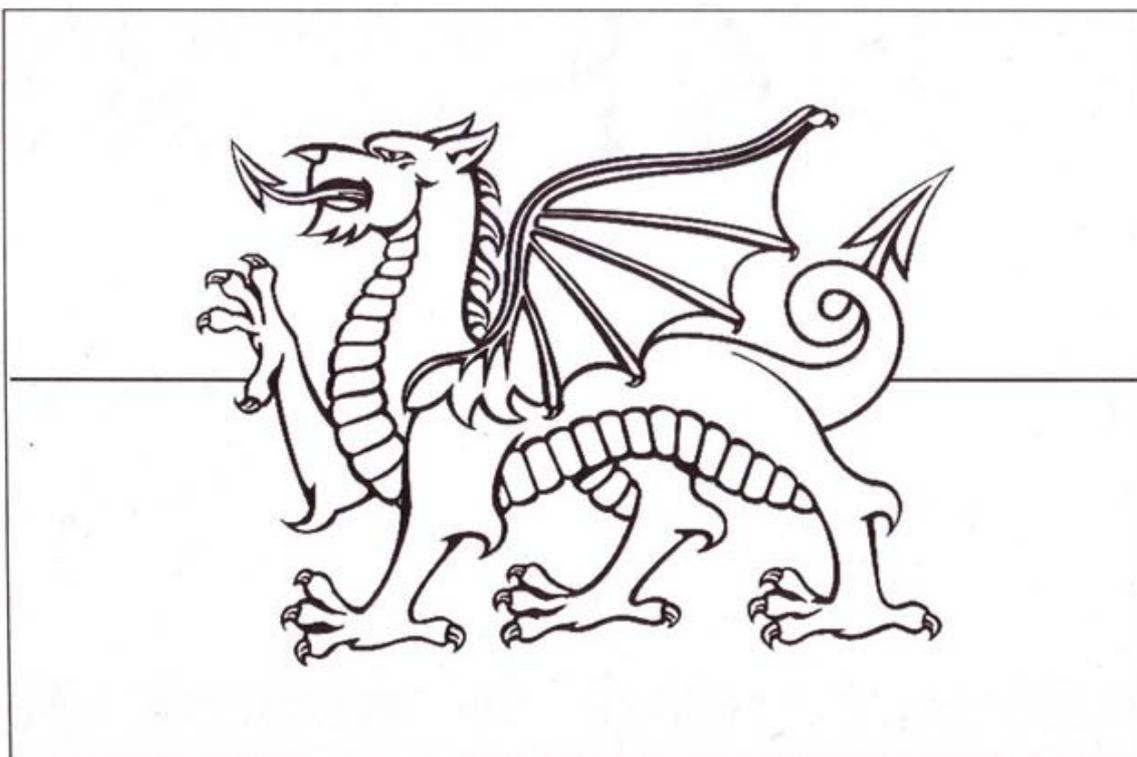


Рисунок 5

Выводы к главе II

Глава II посвящена практической части применения принципа наглядности в процессе обучения английского языка. В качестве наглядных пособий были выбраны аудио - и видеоматериалы, которые являются одними из самых популярных и любимых наглядных средств при обучении иностранному языку на сегодняшний день.

В результате исследования были отмечены следующие положительные факторы применения аудио - и видеоматериалов:

1. развитие памяти учащихся;
2. развитие внимания;
3. повышение мотивации и активности учеников;
4. возможность работы в различных режимах;
5. адаптация как под индивидуальные, так и групповые занятия;
6. соответствие культурологическим целям обучения;
7. соответствие коммуникативным целям обучения.

Заключение

В связи с увеличением востребованности иностранных языков в обществе, когда прогресс в области науки и техники привел к взрыву знаний, современное образование предъявляет все новые и более высокие требования к изучению языков.

Приняв во внимание такие важнейшие приоритеты стратегии развития Республики Узбекистан как успешное развитие экономики, ускорение экономического роста Президентом Республики Узбекистан было постановление «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков» и сформирована стратегия обеспечения позитивных качественных сдвигов в системе непрерывного образования, поддержки существующих образовательных структур, стимулирования создания новых звеньев системы самообразования, соответствующих современным рыночным потребностям.

Обеспечение качественного языкового образования поставило на повестку дня вопрос о необходимости гармонизации государственных, общественных и личностных потребностей по отношению к лингвокультурной подготовке учащихся.

С этим связана в первую очередь разработка комплекса институциональных мероприятий, призванных способствовать:

- во - первых, усилению статуса современных неродных, в том числе иностранных, языков в обществе как средства межкультурного общения и как учебной дисциплины в системе школьного образования;
- во - вторых, созданию условий, гарантирующих каждому человеку в соответствии с его интересами и потребностями и на каждом этапе его развития изучение современного неродного языка как инструмента, позволяющего ориентироваться в современном полиэтническом и поликультурном обществе и успешно осуществлять межкультурное взаимодействие с представителями

разных лингвоэтнокультур, в том числе в пределах мультилингвального и поликультурного пространства своего государства.

За годы независимости в стране подготовлено свыше 51, 7 тысячи преподавателей иностранных языков, созданы мультимедийные учебники по английскому, немецкому и французскому языкам для 5 - 9 классов общеобразовательных школ, электронные ресурсы по изучению английского языка в начальных классах, оснащено свыше 5000 лингафонных кабинетов в общеобразовательных школах, профессиональных колледжах и академических лицеях [41].

Актуальность исследования обусловлена все более высокими требованиями, предъявляемыми к обучению практическому владению иностранным языком как к повседневному общению, так и в профессиональной сфере.

Во введении была раскрыта роль наглядности в системе образования и необходимость внедрения в школу новых наглядных средств и пособий в качестве одного из основных инструментов для работы с самой разнообразной информацией.

В первой главе рассмотрены теоретические основы темы, исторические вехи наглядности во всем мире, описаны взгляды таких ученых - педагогов как Бируни, Я.А.Коменского, И.Г.Песталоцци, К.Д.Ушинского, П.Ф. Каптерева, И.Ф.Харламова, И.Подласого, С.П.Баранова, В.И.Загвязинского. В работе рассмотрены аудио - визуальный и аудио - лингвальный методы обучения.

Зарождением наглядности нужно считать тот момент, когда у человека появилось сознание. Примером тому служат наскальные росписи, сделанные древнейшими людьми, которые использовали наглядность для передачи знаний другому человеку. Наглядность применялась много веков назад в школах Китая, Египта, Греции и Рима.

На Востоке в 10 веке Бируни, в своих трудах по педагогике, говоря о таких компонентах в процессе обучения как сознательность, системность и

последовательность, обоснованность, связь теории и практики, требование к учебнику, особое внимание уделял наглядности.

Поворотным пунктом в истории наглядности стал 17 век, когда Я.А.Коменским был сформулирован принцип наглядности. В это же время появляется первый учебник с иллюстрациями «Мир чувственно - воспринимаемых вещей в картинках».

И.Г. Песталлоцци, в свою очередь, объявил наглядность высшим принципом обучения.

К.Д.Ушинский в своих работах продолжал развитие идей как Я.А.Коменского, так и И.Г. Песталлоцци.

Начиная с 20 века, в связи с появлением аудио - лингвального и аудио - визуального методов, роль наглядности заметно возрастает. Новые методы вобрали и отобразили в себе современный уровень знаний. Разработчики данных методов использовали опыт и знания предшествующих ученых, а также исследования в области языкознания, методики, психолингвистики. Появляются первые технические устройства для работы в классе.

Говоря о последних исследованиях в этой области необходимо указать В.И.Загвязинского, который в своих размышлениях о наглядности уходит далеко за рамки «золотого правила» дидактики Я.А.Коменского.

В главе 1 так же дана классификация наглядности, а также наглядных пособий. Исходя из проведенного исследования в процессе обучения иностранным языкам применяются такие наглядные методы как: метод иллюстраций и метод демонстраций.

Согласно классификации Я.А.Коменского можно выделить предметную и образную наглядность, которая в свою очередь делится на зрительную, слуходую, мышечно, двигательную и смешанную.

П.Ф.Каптерев описывал в своих трудах полную, половинную и умственную наглядность.

В работе также рассмотрены образные и схематические условные наглядные учебные пособия, описаны варианты работы с данными наглядными учебными пособиями.

Глава 2 моего исследования посвящена методике применения наглядности в процессе обучения, в которой мною были рассмотрены особенности работы с аудио - и видео в процессе обучения. В работе так же представлены и разработаны примерные задания для работы с аудио - и видеоматериалами.

В процессе исследования были выделены 5 основных этапов работы с видеоматериалом. Это:

1. подготовительный;
2. рецептивный;
3. аналитический;
4. репродуктивный;
5. продуктивный.

Вышеперечисленные этапы были использованы при разработке заданий по мультфильму “Beauty and the Beast”.

При изучении роли аудиоматериала я пришла к заключению, что данный вид наглядности является универсальным. Он одновременно помогает развивать речевой слух и память. При помощи аудио совершенствуются произносительные навыки, грамматики. Песни и стихи так же развивают общий кругозор.

Как показало исследование, наглядность:

- является основой приобретения знаний учениками;
- является основой развития памяти посредством личного наблюдения;
- способствует легкому усвоению знаний и их быстрому закреплению в памяти;
- способствует развитию творческих способностей;
- помогает развивать абстрактное мышление;

- способствует повышению информационной культуры в сельских школах;

Работа содержит большое количество теоретического материала, новые понятия и термины. Каждое вводимое новое понятие подкрепляется практическим заданием.

Список использованной литературы

1. Каримов И.А. Постановление № ПП - 1875 «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков»// «Народное слово», 11.12.2012 г, № 240(5630)
2. Каримов И.А. По пути модернизации страны и устойчивого развития экономики. Т.16. - Т.: Узбекистан, 2008. - 340 с.
3. Азимов Э.Г. Материалы Интернета на уроках английского языка// Иностранные языки в школе. - Москва, 2001. - № 1. - 23 - 25 с.
4. Алексеева М.М., Яшина Б.И. Методика развития речи и обучения родному языку дошкольников: учеб. пособие для студ. высш. и сред.пед.учеб.заведений. - 3 - е изд., стереотип. - М.: Издательский центр «Академия», 2000. - 400 с.
5. Большакова С.Е. Формирование мелкой моторики рук: Игры и упражнения/ С.Е.Большакова. - М.:ТЦ Сфера, 2010. - 64 с.
6. Васильева Е.А. 100 главных правил английского языка: учебное пособие. - Москва: Проспект, 2012. - 208 с.
7. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика учеб. пособие для студ. лингв. ун - тов и фак. ин.яз. высш. пед. учеб. заведений/ Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез. - 3 - е изд., стер. - М.: Издательский центр «Академия», 2006. - 336 с.
8. Джуринский А.Н. Новые технологии в системе образования Франции. // Педагогика. – Москва, 2001. - №5. - С. 132 - 136
9. Каймин В.А. От компьютерной грамотности к новой информационной культуре.//Педагогика. - Москва, 2000. - № 4. - 70 - 73с.
10. Кашина Е.Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка. Самара: Издательство Универс - групп, 2006. - 75 с.
11. Коменский Я.А. Великая дидактика. Избранные педагогические сочинения./ Я.А. Коменский. В 2 - х т. – Москва: Высшая школа, 1982. - т. 1. - 384 с.

12. Настольная книга преподавателя иностранного языка под. ред. Е.А. Мыслыко, П.К. Бабинская, А.Ф. Будько, С.И. Петрова. - Минск: Учитель, 2001. – 298 с.
13. Пассов Е.И Основы методики обучения иностранным языкам. М., «Русский язык», 1977. - 216 с.
14. Пембертон Ш. Мой Oxford. Англо - русский словарь с картинками. М.:Росмэн, 1997. - 78 с.
15. Рогова Г.В. О принципах обучения иностранным языкам//Иностр.яз. в шк. - 1974. - №6.
16. Розенберг Н.М. Информационная культура в содержании общего образования.// Педагогика. - Москва, 1997. - №3. - 37 - 39 с.
17. Соловова Е.Н Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед.вузов и учителей/Е.Н.Соловова. - 3 - е изд. - М.: Просвещение, 2005. - 239 с.
18. Туленкова А.В. Clap and Step: физкультминутки на уроках английского языка. - Минск: Пачатковая школа, 2012. - 32 с.
19. Харламов И.Ф. Педагогика. - М.:Гардарики, 1999. - 520 с.
20. Шалаева Г. Английские стихи и песенки для малышей М.: Эксмо, 2007. - 32 с
21. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: Учебное пособие для преподавателей и студентов. 2 - е изд., испр. и доп. - М.:Филоматис, 2006. - 480 с.
22. Allan M. Teaching English with Video// Video - applications in ELT - Pergamon Press, 1983
23. Grace Cook Two little eyes and other action rhymes, Cambridge, MA: Candlewick Press, 2000 - 25 p.
24. Michael Black, Wendy Sharp Objective IELTS Intermediate Student's Book (+CD - ROM), Cambridge Learner Corpus, 2008. - 144 p.

25. Michael Ockenden Situational Dialogues, Revised Edition. - Longman, 2005. - 98 p.

26. Rivers, W. M. Teaching Foreign - Language Skills, University of Chicago Press, 1981 - 562 p.

27. Susan Stempleski, Barry Tomalin Film. - Oxford University press, 2001, 163 p.

28. Willis D. The potentials and Limitations of Video//Video - applications in ELT. - Pergamon Press, 1983

Словари

29. Большой толковый словарь русского языка. Ред. Кузнецов С.А. Спб.: Норинт, 2000. - 1536 с.

30. Ожегов С.И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка, - М.: ИТИ Технологии; издание 4 - е , доп. - 2008 г - 944 с.

31. Р.К. Миньяр - Белоручев. Методический словник. Толковый словарь терминов методики обучения языкам. - М.: «Стелла». 1996 - 144 с.

32. Толковый словарь иностранных слов в русском языке. - Смоленск, 2000.

33. Толковый словарь русского языка Д. Н. Ушакова. © «АСТ, Астрель», Москва, 2000. Около 85,850 словарных статей

Интернет ресурсы

34. [books.house/metodiki - obucheniya - yazikam/vidyi - naglyadnosti - 24253.html](http://books.house/metodiki-obucheniya-yazikam/vidyi-naglyadnosti-24253.html)

35. diplomba.ru/work/102848

36. [http://domashke.net/referati/referaty - po - pedagogike/referat - pedagogicheskie - idei - abu - rajhona - beruni](http://domashke.net/referati/referaty-po-pedagogike/referat-pedagogicheskie-idei-abu-rajhona-beruni)

37. <https://ru.m.wikipedia.org/wiki/Видео>

38. [pedlib.ru/Books/1/0221/1_0221 - 172.shtml](http://pedlib.ru/Books/1/0221/1_0221-172.shtml)

39. www.enrucafe.com/ru/freelessons/grammarfreelessons/153.html

40. [www.fun - with - words.com/double_english.html](http://www.fun-with-words.com/double_english.html)

41. www.gazeta.uz/2012/12/10/foreign/
42. www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/konspekt/38.php
43. [www.learnbritishenglish.co.uk/british - accent - reading - practice - two - tricky - poems/](http://www.learnbritishenglish.co.uk/british-accent-reading-practice-two-tricky-poems/)
44. [www.pitenglish.com/es/family/100 - the - family - song - beavers](http://www.pitenglish.com/es/family/100-the-family-song-beavers)
45. www.psi.lib.ru/detsad/sbor/nmetob.htm

Список использованных журналов и газет

46. Hot English Magazine 2014 №150, Hot English Publishing - 2014. - 48 p.
47. Hot English Magazine 2015 №156, Hot English Publishing - 2014. - 52 p.